



39179

Healthy Families Program
MHL

Page 1 of 2

9545

| | | | |
|--|---|---|--|
| NIDA - CFS - 0008 | | ASSESSMENT DATE: ____ / ____ / ____ (mm/dd/yyyy) | |
| NODE: | <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="7"/> | PHASE: | <input type="radio"/> Baseline <input type="radio"/> Post Randomization |
| SITE ID: | <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> - <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="0"/> | SEGMENT: | <input type="text"/> <input type="text"/> SEQUENCE: <input type="text" value="0"/> <input type="text" value="1"/> |
| PARTICIPANT ID: | <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | FORM COMPLETED BY: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> | |
| RELATION: | <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> | FORM COMPLETION LANGUAGE: <input type="radio"/> English <input type="radio"/> Spanish <input type="radio"/> Both | |
| <input type="checkbox"/> FORM COMPLETION STATUS | 1=Form completed as required 2=Participant refused 3=Responsible person did not complete 4=Not enough time at the visit 5=Participant did not attend visit 6=Other (specify: _____) | | |

Please circle the response showing how much you agree or disagree with the following statements.
 Por favor circule la respuesta que muestra que tan de acuerdo o en desacuerdo esta usted con las siguientes declaraciones.

| | | Strongly Disagree <i>Muy en desacuerdo</i> 1 | Disagree <i>En desacuerdo</i> 2 | Neutral <i>Neutro</i> 3 | Agree <i>De acuerdo</i> 4 | Strongly Agree <i>Muy de Acuerdo</i> 5 |
|----|--|---|--|--------------------------------------|--|---|
| 1. | If I get sick, it is my own behavior, which determines how soon I get well again. <i>Si me enfermo, es mi propio comportamiento el que determina que tan pronto me sentiré bien de nuevo.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 2. | No matter what I do, if I am going to get sick, I will get sick. <i>No importa lo que yo haga, si me voy a enfermar, me enfermare.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 3. | Having regular contact with my physician is the best way for me to avoid illness. <i>El tener contacto regular con mi médico es la mejor manera de evitar enfermedad(es).</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 4. | Most things that affect my health happen to me by accident. <i>La mayoría de las cosas que afectan mi salud me ocurren por accidente.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 5. | Whenever I don't feel well, I should consult a medically trained professional. <i>Cuando no me siento bien, yo debería de consultar a un médico o profesional entrenado en medicina.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 6. | I am in control of my health. <i>Yo estoy en control de mi salud.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. | My family has a lot to do with my becoming sick or staying healthy. <i>Mi familia tiene mucho que ver con que yo me enferme o permanezca saludable.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. | When I get sick, I am to blame. <i>Cuando yo me enfermo yo soy el culpable.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |



39179

Healthy Families Program
MHL

9545

Page 2 of 2

SITE: - PART ID: RELATION: - ASSESS DATE: ___ / ___ / _____

| | | Strongly Disagree <i>Muy en desacuerdo</i> 1 | Disagree <i>En desacuerdo</i> 2 | Neutral <i>Neutro</i> 3 | Agree <i>De acuerdo</i> 4 | Strongly Agree <i>Muy de Acuerdo</i> 5 |
|-----|--|---|--|--------------------------------------|--|---|
| 9. | Luck plays a big part in determining how soon I will recover from an illness. <i>La suerte juega una gran parte en determinar que tan pronto me recuperaré.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 10. | Health professionals control my health. <i>Los profesionales médicos controlan mi salud.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. | My good health is largely a matter of good fortune. <i>Mi buena salud se debe en gran parte a la buena fortuna .</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. | The main thing, which affects my health, is what I myself do. <i>Lo principal, que afecta mi salud, es lo que yo mismo hago.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 13. | If I take care of myself, I can avoid illness. <i>Si yo me cuido, puedo evitar la(s) enfermedad(es).</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 14. | When I recover from an illness, it's usually because other people (for example, doctors, nurses, family, friends) have been taking good care of me. <i>Cuando me recupero de una enfermedad, es usualmente porque otras personas (por ejemplo, doctores/médicos, enfermeras, familia, amistades) me han estado cuidando bien.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 15. | No matter what I do, I am likely to get sick. <i>No importa lo que haga, es probable que me enferme.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 16. | If it's meant to be, I will stay healthy. <i>Si así es como debe ser, yo permaneceré saludable.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 17. | If I take the right actions, I can stay healthy. <i>Si tomo las medidas correctas, yo puedo permanecer saludable.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 18. | Regarding my health, I can only do what my doctor tells me to do. <i>Con respecto a mi salud, yo solo puedo hacer lo que mi médico me dice que haga.</i> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Comments: *Comentarios:*